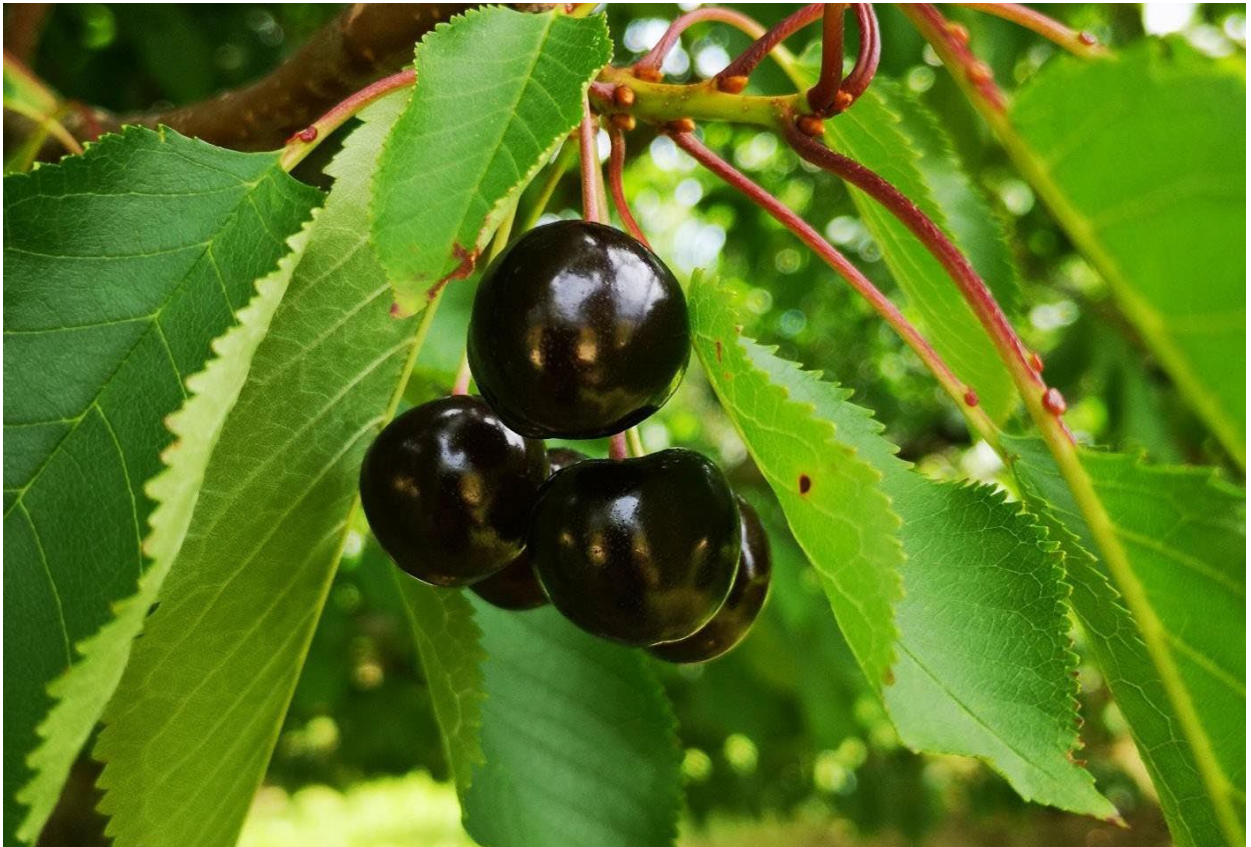




Schweizer Obstverband  
Fruit-Union Suisse  
Associazione Svizzera Frutta

## Schlussbericht Brennkirschen 2023 / *Rapport final* *Cerises de distillerie 2023*



### **Impressum / Mentions légales**

Schweizer Obstverband / Fruit-Union Suisse  
Baarerstrasse 88, 6300 Zug  
Telefon +41 41 728 68 68  
E-Mail [sov@swissfruit.ch](mailto:sov@swissfruit.ch)

Kopieren des Berichts oder Teile daraus nur unter Quellenangabe («Schweizer Obstverband»).

*Mention de la source (« Fruit-Union Suisse ») obligatoire pour toute copie intégrale ou partielle du rapport.*

31. Oktober 2023



## 1. Brennkirschenernte / *Récolte de cerises de distillation*

Das Produktzentrum Destillate schätzte die Brennkirschenernte 2023 auf 1200 Tonnen. Die Schätzung der Brennkirschenernte 2023 liegt somit rund 51 % unter dem 10-Jahresdurchschnitt der Schätzung (2013–2023) von 2460 Tonnen. Die Indexbetriebe meldeten per Ende Oktober eine Übernahme von 616 Tonnen, was hochgerechnet einer gesamtschweizerischen Übernahme von 843 Tonnen entspricht. Die Ernte wurde somit im Vergleich zur Schätzung um 30 % überschätzt. Die Brennkirschenernte 2023 liegt 63 % unter dem 10-Jahresdurchschnitt (2013–2023) von 2309 Tonnen.

Die geringe Ernte im Jahr 2023 ist auf einen hohen Druck der Kirschessigfliege zurückzuführen. Die Kirschessigfliege trat schon bei den Frühsorten auf und ohne die Einhaltung einer konsequenten Pflanzenschutzstrategie konnten vor allem im Feldobstanbau nur wenige Kirschen geerntet werden.

*Le centre de produits Distillats a estimé la récolte de cerises à distiller à 1200 tonnes. L'estimation de la récolte de cerises à distiller en 2023 est donc de – 51 % à la moyenne de l'estimation sur 10 ans (2013-2023), qui est de 2460 tonnes. Fin octobre, les exploitations indexées ont annoncé une prise en charge de 616 tonnes, ce qui correspond à une prise en charge extrapolée de 843 tonnes pour l'ensemble de la Suisse. La récolte a donc été surestimée de 30 % par rapport à l'estimation. La récolte de cerises à distiller de 2023 est inférieure de 63 % à la moyenne sur 10 ans (2013-2023) de 2309 tonnes.*

*La faible récolte de 2023 est due à une forte pression de la drosophile du ceriser. La drosophile du ceriser est apparue dès les variétés précoces et, sans le respect d'une stratégie phytosanitaire cohérente, peu de cerises ont pu être récoltées, surtout dans les vergers de plein champ.*

	Ø 2013–2023 (t)	2023 (t)
Vorernteschätzung gesamtschweizerisch <i>Estimation de pré-récolte pour toute la Suisse</i>	2 460	1200 (-51 %)
Ernte gesamtschweizerisch <i>Récolte pour toute la Suisse</i>	2 309	843 (-63 %)

## 2. Richtpreis Brennkirschen / *Prix indicatifs pour les cerises de distillerie*

An der Sitzung vom 18. Januar 2023 beschloss das PZ Destillate den Richtpreis für Brennkirschen Suisse Garantie (SGA) auf dem Vorjahresstand zu belassen.

*Dans sa séance du 18 janvier 2023, le CP Distillats a maintenu les prix indicatifs pour les cerises de distillerie Suisse Garantie (SGA).*

### Richtpreis Brennkirschen / *Prix indicatif pour les cerises de distillerie*

(≥ 18° Brix, franko Brennerei, geliefert in eigenen Fässern)

(≥ 18° Brix, franco distillerie, livrés dans des fûts appartenant au fournisseur)

### Suisse Garantie

(CHF/kg)

Beschluss / *décision du 18.01.2023*

1.20.-

Abzüge werden gemacht für

- Lieferung von Kleinmengen
- Brennkirschen < 18 Brix

*Des déductions s'appliquent :*

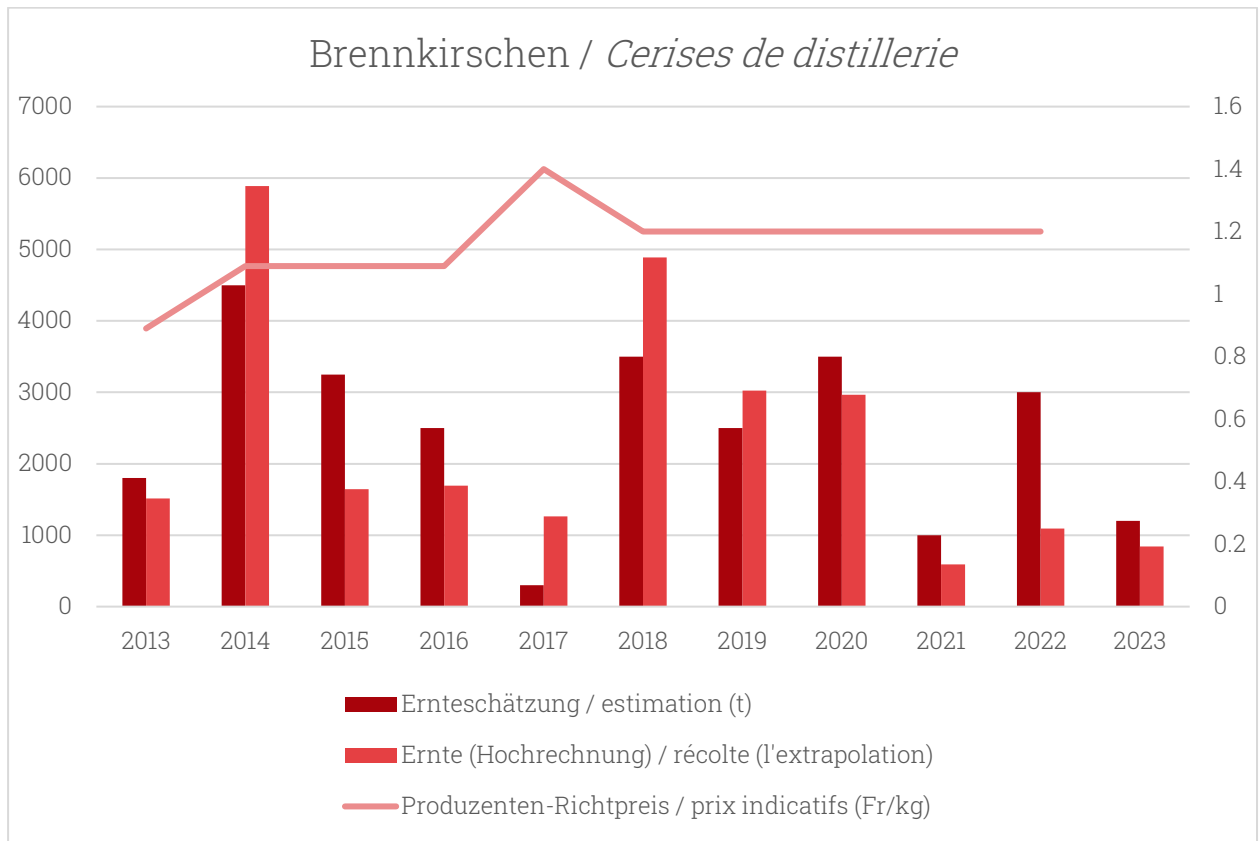
- *aux petits lots*
- *aux cerises de distillerie < 18 °Brix*



### 3. Übersicht über Mengen und Richtpreise / *Aperçu des quantités et des prix indicatifs*

In der nachstehenden Grafik kann eine Übersicht über die Schätzung, die Hochrechnung des SOV und die festgelegten Richtpreise für Brennkirschen der letzten zehn Jahre entnommen werden.

*Le graphique ci-après donne un aperçu de l'estimation, de l'extrapolation de la FUS, des quantités effectivement récoltées et des prix indicatifs fixées pour les cerises de distillerie au cours des dix années écoulées.*



### 4. Marktsituation / *Marché*

Die Brennereien starteten mit einer entspannteren Lagersituation in das Jahr 2023. Die geringe Ernte 2022 führte dazu, dass die Lagerbestände weiter reduziert werden konnten.

*Les distilleries ont commencé l'année 2023 avec une situation de stockage plus détendue. La faible récolte de 2022 a permis de réduire les stocks.*

### 5. Schlusswort / *Conclusion*

Wir danken allen unseren Partnern, den Mitgliedern des Produktzentrums Destillate und den Brennerei-Meldebetrieben für das wertvolle Mitwirken und für die gelieferten Daten zur Erstellung dieses Berichtes.

*Nous remercions tous nos partenaires, les membres du centre de produits Distillés et les distilleries de recensement de leur précieuse collaboration et des données fournies en vue de la rédaction de ce rapport.*